



Südtiroler Einzugsdienste
Alto Adige Riscossioni



Manuale , il portale dei pagamenti verso
le pubbliche amministrazioni:

**Pagamenti verso le scuole sul canale
pagoPA
(modalità di pagamento senza codice avviso)**



Südtiroler Einzugsdienste
Alto Adige Riscossioni

C.F./P. IVA 02805390214, n. REA 207128
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.
Società per azioni soggetta all'attività di direzione e
coordinamento della Provincia Autonoma di Bolzano

Via J. Mayr Nusser 62/D - 39100 - Bolzano
tel. +39 0471 316400
fax +39 0471 316491 oppure 316492
e-mail: info@altoadigeriscossioni.it

Accedere al sito web del portale provinciale dei pagamenti:

sito italiano <https://it.epays.it/>

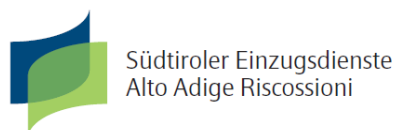
sito tedesco <https://de.epays.it/>

The screenshot shows the homepage of the Südtiroler Einzugsdienste Alto Adige Riscossioni website. The header includes the logo, the name 'Südtirol ePayment Alto Adige', and a language selector set to 'Deutsch'. The navigation bar contains 'HOME', 'CONTATTI', and a shopping cart icon labeled 'Carrello'. The main content area is divided into three columns: 'Pagamenti con Codice pagoPA' (dark blue), 'Pagamenti OnLine' (light blue), and 'Estratto Conto sp:d' (green). The 'Pagamenti OnLine' section is highlighted with a red box, and a red arrow points to the 'Paga' button. Below these columns is a form titled 'Inserisca i seguenti codici indicati nell'atto:' with fields for 'Codice Fiscale Ente *' and 'Codice Avviso Pagamento pagoPA - Payment N° *', and a 'Visualizza' button.

Cliccare sul pulsante “paga” posto all’interno del campo azzurro chiaro: Pagamenti OnLine

This screenshot is identical to the one above, but with a red rectangular box highlighting the 'Pagamenti OnLine' section. A red arrow points directly to the 'Paga' button within this section. The rest of the page layout, including the header, navigation bar, and the form below, remains the same.

Nella schermata seguente aprire il menu a tendina “Ente” e dall’elenco scegliere il gruppo



C.F./P. IVA 02805390214, n. REA 207128
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.
Società per azioni soggetta all'attività di direzione e coordinamento della Provincia Autonoma di Bolzano

Via J. Mayr Nusser 62/D - 39100 - Bolzano
tel. +39 0471 316400
fax +39 0471 316491 oppure 316492
e-mail: info@altoadigeriscossioni.it

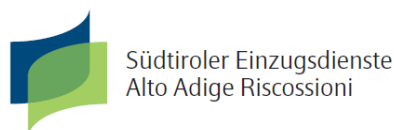
scolastico di riferimento (scuole italiane, scuole ladine, scuole tedesche, scuole professionali).



Una volta selezionato il gruppo scolastico selezionare l'istituto scolastico dall'elenco:



Dopo aver selezionato l'istituto scolastico, a sinistra verranno visualizzati tutti i pagamenti



C.F./P. IVA 02805390214, n. REA 207128
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.
Società per azioni soggetta all'attività di direzione e
coordinamento della Provincia Autonoma di Bolzano

Via J. Mayr Nusser 62/D - 39100 - Bolzano
tel. +39 0471 316400
fax +39 0471 316491 oppure 316492
e-mail: info@altoadigeriscossioni.it

disponibili per quell'ente:



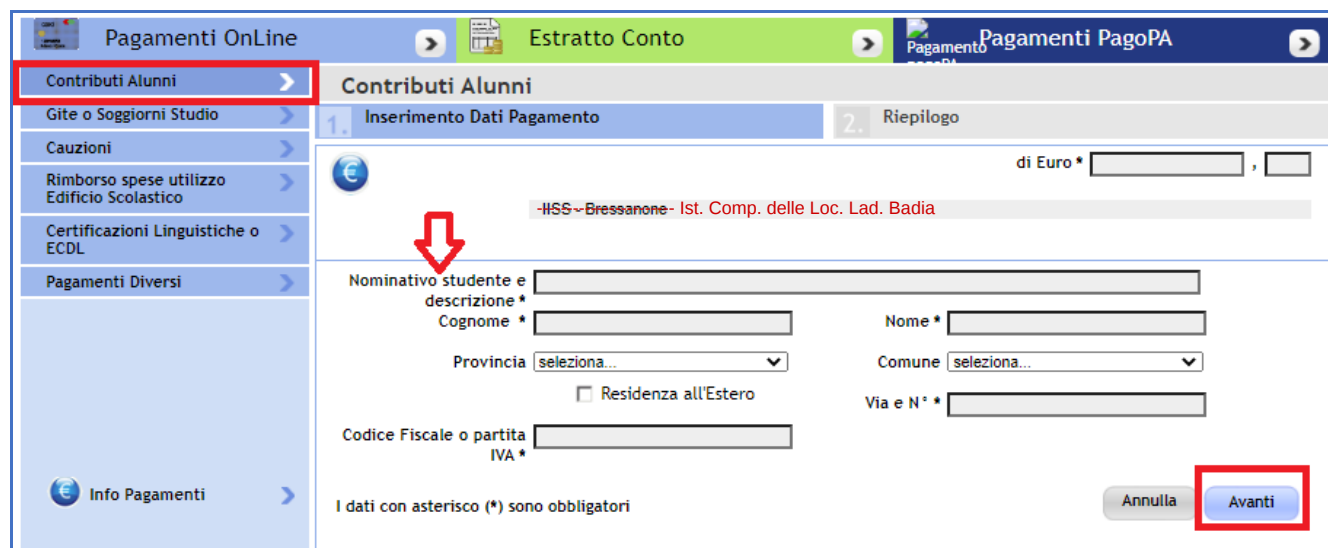
Una volta selezionato il tipo di pagamento che si intende effettuare si aprirà la schermata che andrà valorizzata con i propri dati.

Il campo "Nominativo studente e descrizione" deve essere valorizzato col nome dello studente per il quale si sta effettuando il pagamento ed eventuali ulteriori informazioni utili ad esempio:

"Mario Rossi iscrizione classe 5B"

Gli altri campi (Cognome, Nome, Provincia, Comune, Via, Codice fiscale) devono essere valorizzati con i dati del soggetto che effettua il pagamento (es. genitore o lo studente stesso)

Dopodiché cliccare su avanti.



Südtiroler Einzugsdienste
Alto Adige Riscossioni

C.F./P. IVA 02805390214, n. REA 207128
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.
Società per azioni soggetta all'attività di direzione e
coordinamento della Provincia Autonoma di Bolzano

Via J. Mayr Nusser 62/D - 39100 - Bolzano
tel. +39 0471 316400
fax +39 0471 316491 oppure 316492
e-mail: info@altoadigeriscossioni.it

Dopo aver cliccato su avanti verrà visualizzata una pagina di riepilogo dei dati, se sono corretti cliccare su “Aggiungi al Carrello”.

HOME | CONTATTI | A- A+ Carrello

Homepage > Pagamenti OnLine > Contributi Alunni

Pagamenti OnLine Estratto Conto Pagamenti PagoPA

Contributi Alunni >

Gite o Soggiorni Studio >

Cauzioni >

Rimborso spese utilizzo Edificio Scolastico >

Certificazioni Linguistiche o ECDL >

Pagamenti Diversi >

Info Pagamenti >

Contributi Alunni

1. Inserimento Dati Pagamento 2. Riepilogo

di Euro 50 , 00

~~-ISS--Bressanone-~~

Causale:
Causale del pagamento: MARIO ROSSI ISCRIZIONE CLASSE 5B

Eseguito da:
Denominazione: ROSSI BRUNO
Via e N°: VIA BOLZANO 1
Città:
Codice Fiscale: [REDACTED]

Indietro Annulla Stampa Pagina **Aggiungi al Carrello**

A questo punto visualizziamo il contenuto del nostro carrello che conterrà il nostro pagamento. Possiamo aggiungere un secondo pagamento al carrello (ad esempio: la gita, la mensa o la rata di un secondo figlio, anche se iscritto ad altra scuola) cliccando sul simbolo 

Una volta inseriti tutti i pagamenti cliccare su “Avanti”.

HOME | CONTATTI | A- A+ Carrello (1)

Homepage > Pagamento OnLine > Carrello

Pagamenti PagoPA Pagamenti OnLine Estratto Conto

1. Selezione 2. Conferma avvenuto pagamento 3. Modalità di pagamento

[Totale pagamenti presenti nel carrello: 1 per un importo pari a: 50,00 €]

☒ ALTO ADIGE RISCOSSIONI 

(Lista dei pagamenti)

Codice fiscale	Causale	Importo (€)
[REDACTED]	MARIO ROSSI ISCRIZIONE CLASSE 5B	50,00

N.pagamenti	Somma Importi dovuti	Spese di trasmissione	Costo del servizio	Totale addebitato

Annulla **Avanti**



Südtiroler Einzugsdienste
Alto Adige Riscossioni

C.F./P. IVA 02805390214, n. REA 207128
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.
Società per azioni soggetta all'attività di direzione e coordinamento della Provincia Autonoma di Bolzano

Via J. Mayr Nusser 62/D - 39100 - Bolzano
tel. +39 0471 316400
fax +39 0471 316491 oppure 316492
e-mail: info@altoadigeriscossioni.it

Pagamenti PagoPA Pagamenti OnLine Estratto Conto

1. Selezione 2. Conferma avvenuto pagamento 3. Modalità di pagamento

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

(Lista dei pagamenti)

Codice fiscale	Causale	Importo (€)
[REDACTED]	MARIO ROSSI ISCRIZIONE CLASSE 5B	50,00

CONFERMA AVVENUTO PAGAMENTO

e-mail: ←

All'indirizzo indicato verrà inviata la conferma di avvenuta operazione e la ricevuta di pagamento
attenzione: un indirizzo non valido provoca la non ricezione delle e-mail

N.pagamenti	Somma Importi dovuti	Spese di trasmissione	Costo del servizio	Totale addebitato
1	50,00 €			

Indietro Annulla **Avanti**

Verrà ora visualizzato un riepilogo comprensivo di tutti i pagamenti, il totale che verrà addebitato e la mail alla quale verrà mandata la ricevuta di pagamento.

Controllare quindi che tutti i dati siano corretti e se si è pronti cliccare su “Conferma Pagamento” per procedere con il pagamento.

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

(Lista dei pagamenti)

Codice fiscale	Causale	Importo (€)
[REDACTED]	MARIO ROSSI ISCRIZIONE CLASSE 5B	50,00

CONFERMA AVVENUTO PAGAMENTO

e-Mail: MAIL_GENITORE@MAIL.IT

MODALITÀ DI PAGAMENTO



PagoPA
 Identificativo PSP scelto:
 Si può proseguire con il pagamento

Info Pagamenti

N.pagamenti	Somma Importi dovuti	Spese di trasmissione	Costo del servizio	Totale addebitato
1	50,00 €	0,00 €	I costi del Servizio sono determinati dal circuito di pagamento	50,00 €

Indietro Annulla **Conferma Pagamento**

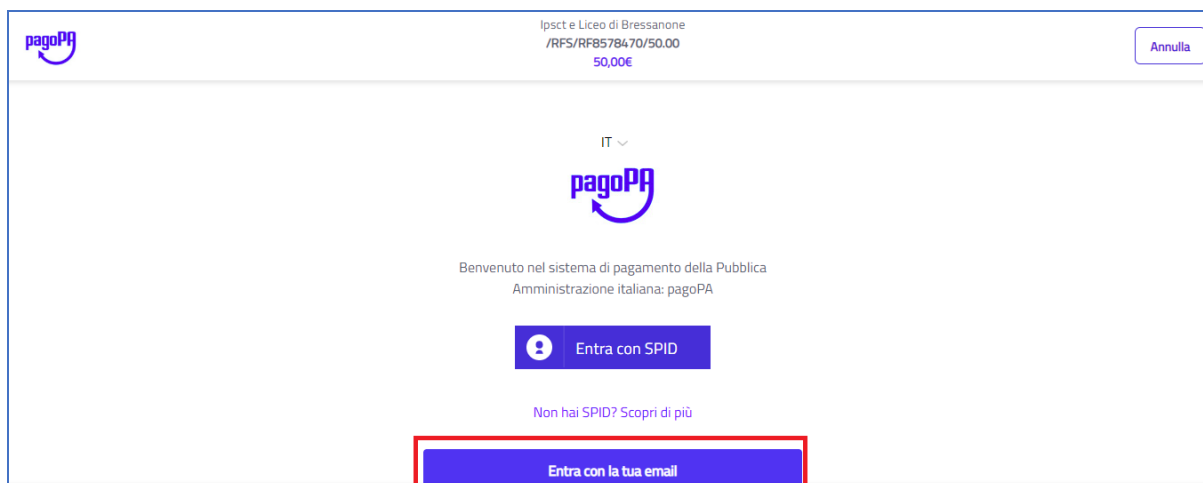


Südtiroler Einzugsdienste
 Alto Adige Riscossioni

C.F./P. IVA 02805390214, n. REA 207128
 Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.
 Società per azioni soggetta all'attività di direzione e coordinamento della Provincia Autonoma di Bolzano

Via J. Mayr Nusser 62/D - 39100 - Bolzano
 tel. +39 0471 316400
 fax +39 0471 316491 oppure 316492
 e-mail: info@altoadigeriscossioni.it

Si visualizzerà ora il portale per il pagamento. Cliccare su “Entra con la tua email” e inserirla nel campo e poi cliccare su “Continua”



Accettare ora la privacy e poi cliccare su “Continua”

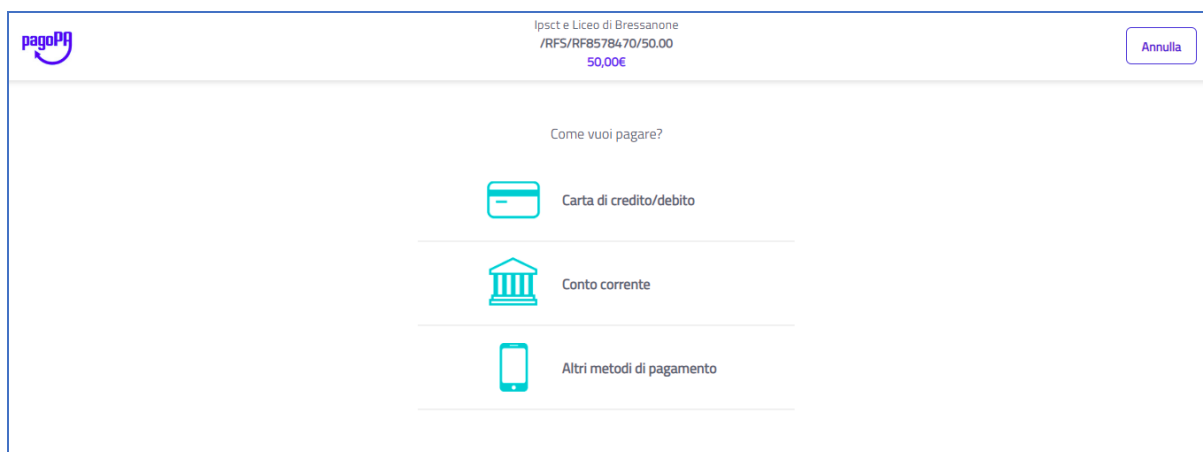


Südtiroler Einzugsdienste
Alto Adige Riscossioni

C.F./P. IVA 02805390214, n. REA 207128
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.
Società per azioni soggetta all'attività di direzione e
coordinamento della Provincia Autonoma di Bolzano

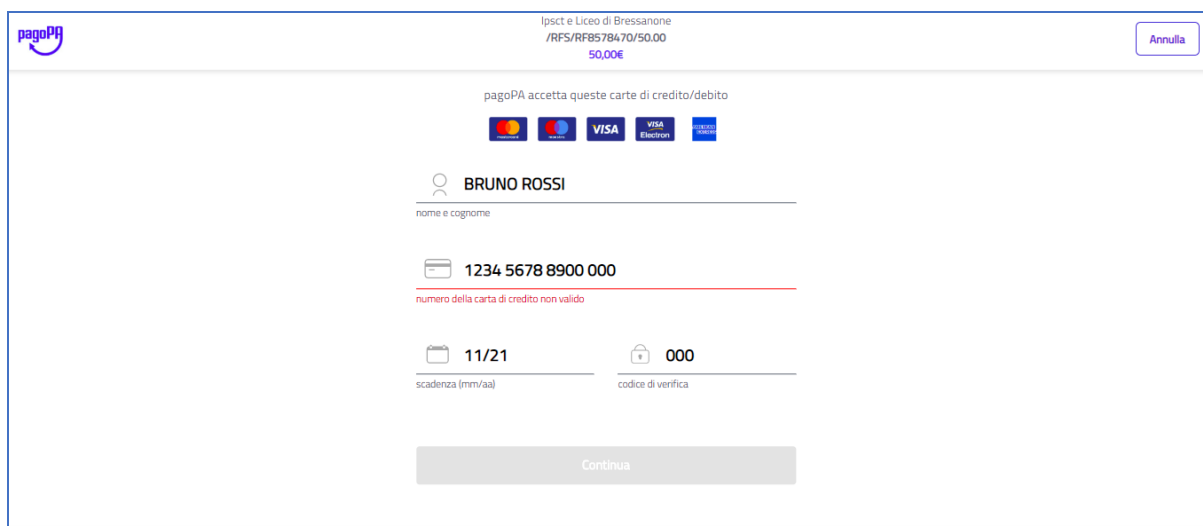
Via J. Mayr Nusser 62/D - 39100 - Bolzano
tel. +39 0471 316400
fax +39 0471 316491 oppure 316492
e-mail: info@altoadigeriscossioni.it

Scegliere tra i metodi di pagamento disponibili quello preferito:



The screenshot shows the pagoPA interface for a payment of 50,00€ to Ipsct e Liceo di Bressanone. The user is asked "Come vuoi pagare?" (How do you want to pay?). Three options are listed: "Carta di credito/debito" (Credit/debit card) with a card icon, "Conto corrente" (Current account) with a bank icon, and "Altri metodi di pagamento" (Other payment methods) with a smartphone icon. An "Annulla" (Cancel) button is in the top right corner.

- **CARTE DI CREDITO:** inserire poi i dati della carta abilitata al pagamento online e confermare il pagamento cliccando su "Continua".



The screenshot shows the pagoPA interface for entering credit/debit card details. It lists accepted cards: Mastercard, American Express, VISA, VISA Electron, and UnionPay. The user's name is "BRUNO ROSSI". The card number "1234 5678 8900 000" is entered, but a red error message "numero della carta di credito non valido" (credit card number not valid) is shown below it. The expiration date is "11/21" and the verification code is "000". A "Continua" (Continue) button is at the bottom.

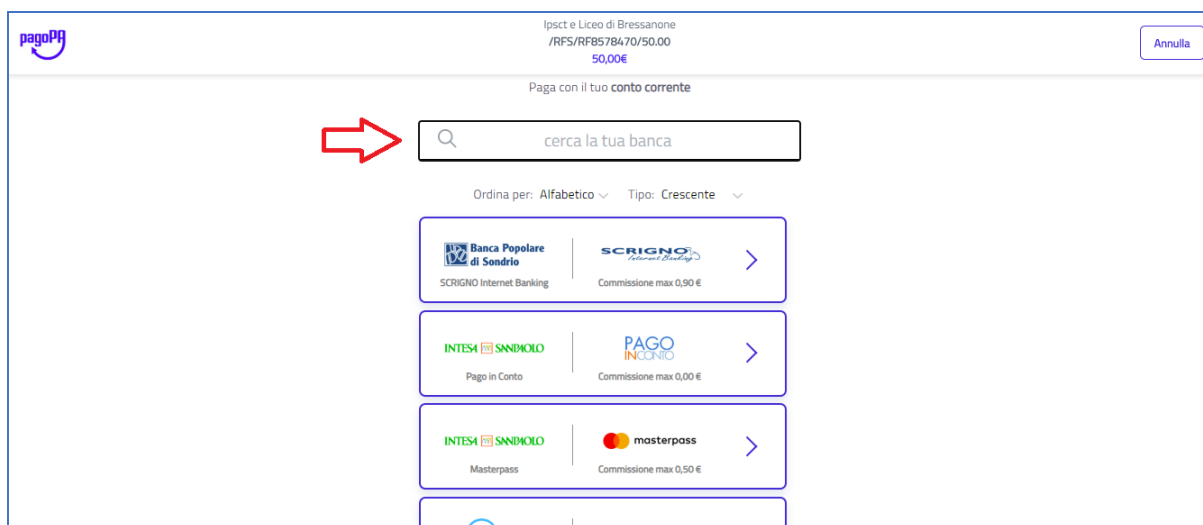


Südtiroler Einzugsdienste
Alto Adige Riscossioni

C.F./P. IVA 02805390214, n. REA 207128
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.
Società per azioni soggetta all'attività di direzione e
coordinamento della Provincia Autonoma di Bolzano

Via J. Mayr Nusser 62/D - 39100 - Bolzano
tel. +39 0471 316400
fax +39 0471 316491 oppure 316492
e-mail: info@altoadigeriscossioni.it

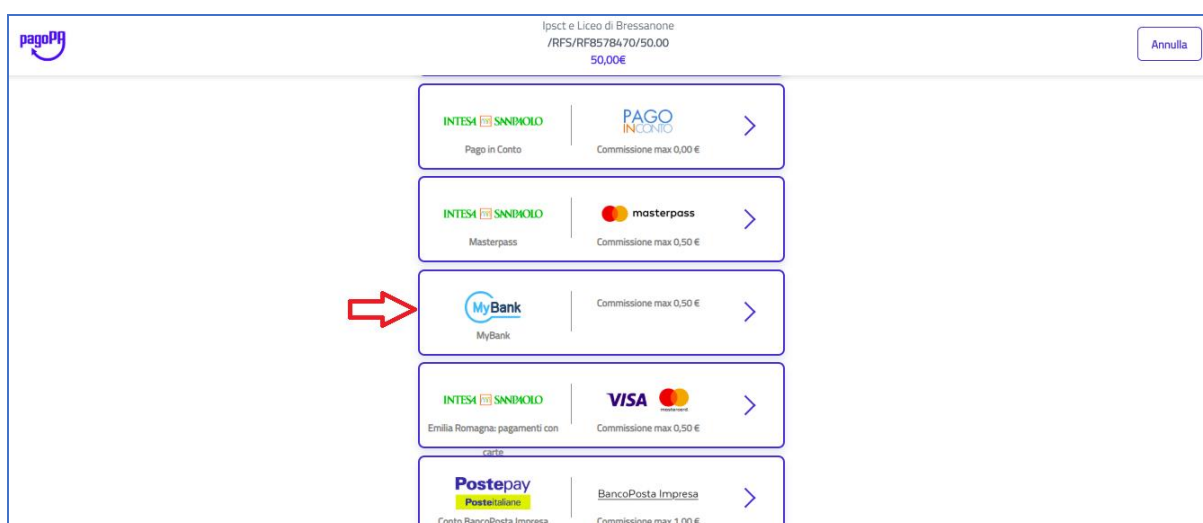
- **CONTO CORRENTE:** cercare nell'elenco il proprio istituto bancario.
se non presente, selezionare il servizio MyBank che permetterà di accedere al proprio istituto bancario qual ora non presente tra gli istituti attualmente censiti.



The screenshot shows the pagoPA interface for a payment of 50,00€ from Ipsct e Liceo di Bressanone. The search bar is highlighted with a red arrow. Below the search bar, there are several payment options listed in a grid:

Ordina per:	Tipo:
Alfabetico	Crescente
Banca Popolare di Sondrio SCRIGNO Internet Banking	SCRIGNO Commissione max 0,90 €
INTESA SANPAOLO Pago in Conto	PAGO IN CONTO Commissione max 0,00 €
INTESA SANPAOLO Masterpass	masterpass Commissione max 0,50 €

Se il proprio istituto bancario non è presente consigliamo di selezionare MyBank, seguire quindi la procedura guidata ed effettuare il pagamento dal proprio istituto bancario (es: Sparkasse, Raiffeisen, Volksbank, etc).



The screenshot shows the pagoPA interface with the same payment details. The 'MyBank' option is highlighted with a red arrow. The list of payment options is as follows:

INTESA SANPAOLO Pago in Conto	PAGO IN CONTO Commissione max 0,00 €
INTESA SANPAOLO Masterpass	masterpass Commissione max 0,50 €
MyBank MyBank	Commissione max 0,50 €
INTESA SANPAOLO Emilia Romagna: pagamenti con carte	VISA mastercard Commissione max 0,50 €
Postepay Posteitaliane	BancoPosta Impresa Commissione max 1,00 €



Südtiroler Einzugsdienste
Alto Adige Riscossioni

C.F./P. IVA 02805390214, n. REA 207128
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.
Società per azioni soggetta all'attività di direzione e coordinamento della Provincia Autonoma di Bolzano

Via J. Mayr Nusser 62/D - 39100 - Bolzano
tel. +39 0471 316400
fax +39 0471 316491 oppure 316492
e-mail: info@altoadigeriscossioni.it

I tuoi pagamenti totali ①

Soggetto pagante

ROSSI BRUNO

Email

C.F. / P. IVA

[REDACTED]

PAGAMENTO 1

Beneficiario

IISS - Bressanone / OSZ - Brixen

Importo

50,00 €

Causale Pagamento

/RFS/RF8578470/50.00

Riepilogo

Transazione:

Pago PA

Pagamento 1:

50,00 €

Beneficiario:

IISS - Bressanone / OSZ -
Brixen

Metodo di pagamento:

MyBank

Importo totale:

50,00 €

Totale commissioni:

0,50 €

Totale da pagare: 50,50 €

● Il Pagamento sarà effettuato tramite il servizio MyBank

PAGA ADESSO

INTESA  SANPAOLO

SELEZIONA LA TUA BANCA:

Scrivi il nome della tua banca:

SUEDTIROLER SPARKASSE

PROCEDI

[Annulla Transazione](#)

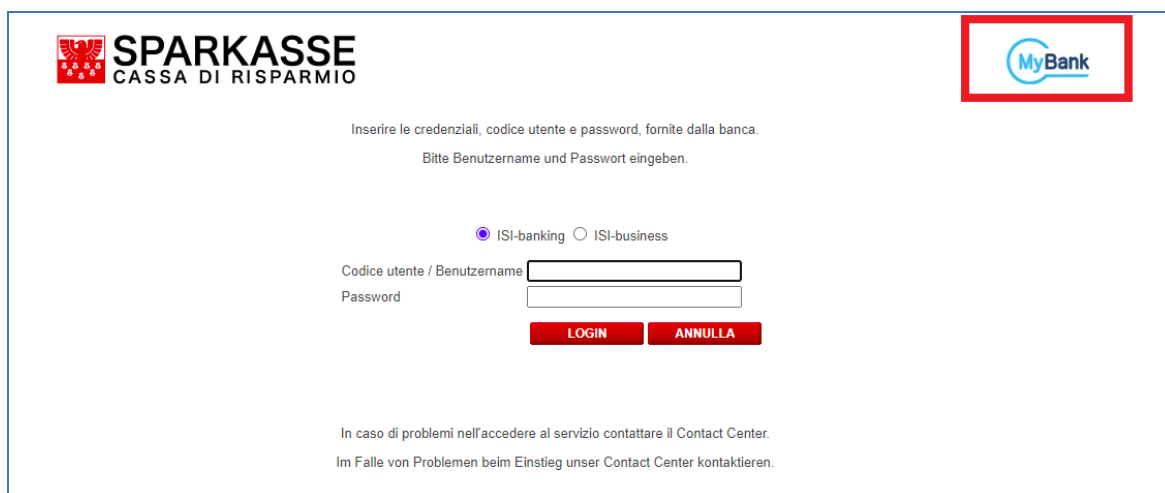


Südtiroler Einzugsdienste
Alto Adige Riscossioni

C.F./P. IVA 02805390214, n. REA 207128
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.
Società per azioni soggetta all'attività di direzione e
coordinamento della Provincia Autonoma di Bolzano

Via J. Mayr Nusser 62/D - 39100 - Bolzano
tel. +39 0471 316400
fax +39 0471 316491 oppure 316492
e-mail: info@altoadigeriscossioni.it

MyBank aprirà ora automaticamente l'accesso all'internet banking dell'istituto di credito selezionato. Procedere quindi con l'inserimento delle credenziali di accesso fornite dalla banca ed effettuare il pagamento.



SPARKASSE
CASSA DI RISPARMIO

Inserire le credenziali, codice utente e password, fornite dalla banca.
Bitte Benutzername und Passwort eingeben.

☒ ISI-banking ☐ ISI-business

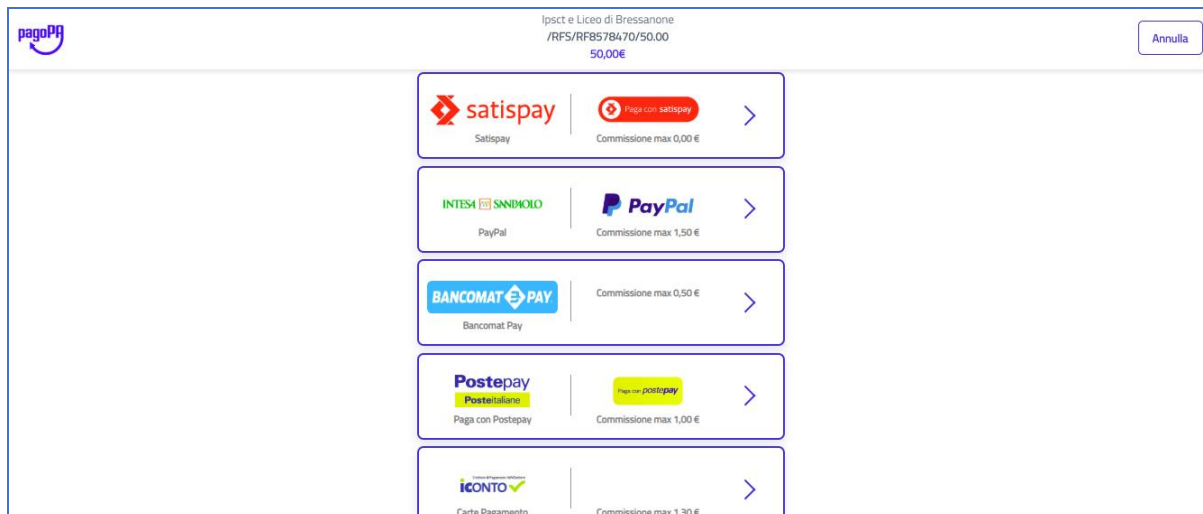
Codice utente / Benutzername

Password

LOGIN **ANNULLA**

In caso di problemi nell'accedere al servizio contattare il Contact Center.
Im Falle von Problemen beim Einstieg unser Contact Center kontaktieren.

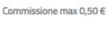
- **ALTRI METODI:** ad esempio paypal, satispay, postepay, iconto, etc. Selezionare il metodo desiderato e poi procedere al pagamento seguendo le indicazioni del portale.



pagoPA

Ipsct e Liceo di Bressanone
/RFS/RFB578470/50.00
50,00€

Annulla

 Satispay	 >
 PayPal	 >
 Bancomat Pay	 >
 Paga con Postepay	 >
 Carte Pagamento	 >



Südtiroler Einzugsdienste
Alto Adige Riscossioni

C.F./P. IVA 02805390214, n. REA 207128
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.
Società per azioni soggetta all'attività di direzione e
coordinamento della Provincia Autonoma di Bolzano

Via J. Mayr Nusser 62/D - 39100 - Bolzano
tel. +39 0471 316400
fax +39 0471 316491 oppure 316492
e-mail: info@altoadigeriscossioni.it